

# Gemeinde Großpostwitz

Gmejna Budestech

Nr. 10/2007 www.grosspostwitz.de 06. Oktober 2007

Sehr geehrte Bürgerinnen, sehr geehrte Bürger, für das mir von Ihnen durch die Bürgermeisterwahl am 30. September 2007 entgegengebrachte Vertrauen möchte ich mich ganz herzlich bedanken. Nachdem wir in den zurückliegenden sieben Jahren die größten Hürden beiseite schieben konnten, wollen wir nun gemeinsam unsere Gemeinde für die Herausforderungen der Zukunft fit machen. Ich wünsche mir, dass Sie meine Arbeit als Bürgermeister weiterhin kritisch aber fair begleiten und sich selbst auch als Bürgerbereit für unsere Gemeinde einsetzen und bereit sind, Verantwortung zu übernehmen.

Ihr Bürgermeister Frank Lehmann



Nächste Ausgabe am 03.11.2007, Redaktionsschluss am 22.10.2007, E-mail: redaktion@grosspostwitz.de

### Amtliche Bekanntmachungen

### Öffentliche Bekanntmachung des Wahlergebnisses

Zjawne wozjewjenje wuslědka wólbow

Tute wozjewjenje wobsahuje wot gmejnskeho/wokrjesneho wólbneho wuběrka zwěsćeny wuslědk wólbow po § 51, § 53 wotr. 3 KomWO z trěbnymi podaćemi po § 50 wotr. 3, 4 KomWO.

Při wólbach gmejnskeje rady/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika su woleni a jich zastupnicy přeco w zwěsćenym rjedže mjenowani. Při wólbach wjesnjanosty/měšćanosty/krajneho rady su kandidaća a dalše wosoby w rjedźe docpĕteje ličby hłosow mjenowani.

Wozjewjenje wobsahuje nimo toho pokiw, pola kotreho zarjada a w běhu kotreje doby hodźi so njepřezjednosć z wólbami zwuraznić a w kotrych padach dyrbja so njepřezjednosći dalši wólbokmani přizamknyć a kak wulka jich trěbna ličba je.

Dokładniše informacije namakaja so w hamtskich němskorěčnych wozjewjenjach.

### Öffentliche Bekanntmachung des Ergebnisses der Wahl zum Bürgermeister am 30. September 2007 in der Gemeinde Großpostwitz

Der Gemeindewahlausschuss hat in seiner Sitzung am 30. September 2007 das Wahlergebnis ermittelt.

I. Ergebnis der Wahl

<ol> <li>Zahl der Wahlberechtigten:</li> </ol>	2.594
2. Zahl der Wähler:	1.268
3. Zahl ungültigen Stimmen:	59

4. Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen: 1.209

5. Zahl der für die einzelnen Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen in festgestellter Reihenfolge der erreichten Stimmenzahl

Wahlvorschlag abz.

Stimmen andere Personen

Sonstige

Lehmann, Frank; Bürgermeister 02692 Großpostwitz, OT Eulowitz, Am Wachhübel 4 1.199 Voß, Steffen; Krankenpfleger 02692 Großpostwitz Dorfplatz 8 A Kleiber, Thomas; Dipl.-Agr.-Ing. 02692 Großpostwitz OT Klein-Kunitz 5 2 Winkler, Frank; Kraftfahrer 02692 Großpostwitz, OT Cosul 17

Symmank, Steffen; Kaufmann

02692 Großpostwitz, August-Bebel-Str. 16

Gewählt wurde: Lehmann, Frank

II. Gegen die Wahl kann gemäß § 25 Abs. 1 des Kommunalwahlgesetzes Einspruch erhoben werden. Dieser kann von jedem Wahlberechtigten, jedem Bewerber und jeder Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, innerhalb einer Woche nach dieser öffentlichen Bekanntmachung schriftlich oder zur Niederschrift unter Angabe des Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde Landratsamt Bautzen, Bahnhofstr. 9, 02625 Bautzen erhoben werden. Nach Ablauf der Frist können weitere Einspruchsgründe nicht mehr geltend gemacht werden. Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung seiner Rechte geltend macht, ist nur zulässig, wenn ihm entsprechend § 25 Abs. 1 Satz 3 des Kommunalwahlgesetzes mindestens 31 Wahlberechtigte

Großpostwitz, 06.10.2007

Lehmann, Bürgermeister

- Siegel -

### Gemeinderatssitzung am 13.09.2007

Folgende Beschlüsse wurden gefasst:

#### 01/09/2007

Der Gemeinderat Großpostwitz beschließt, die Elternbeiträge für das Kinderhaus "Hummelburg" Großpostwitz weiterhin bis 30. September 2008 gemäß der Satzung vom 18.08.2005 in gleicher Höhe beizubehalten.

#### 02/09/2007

Der Gemeinderat Großpostwitz beschließt die Fortschreibung des Abwasserbeseitigungskonzeptes (ABK) der Gemeinde Großpostwitz in der Fassung September 2007.

### Einladung zur öffentlichen Sitzung des **Gemeinderates**

Hiermit lade ich Sie, sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, zur öffentlichen Sitzung des Gemeinderates, die am Donnerstag, dem 18. Oktober 2007, um 19.00 Uhr im Sitzungszimmer der Gemeindeverwaltung Großpostwitz stattfindet, recht herzlich

#### **Tagesordnung**

- 1. Informationen des Bürgermeisters
- 2. Protokollkontrolle
- 3. Vergabe von Bauleistungen für Spreetal 1
- 4. Beratung und Beschluss zur Anerkennung eines privaten Dienstfahrzeuges
- 5. Beratung und Beschluss zu Grundstücksverkäufen
- 6. Beratung und Beschluss zum Beginn der Baumaßnahme "Modernisierung und Instandsetzung Bauhof"
- 7. Beratung zu Bauanträgen
- 8. Verschiedenes und Anträge aus dem Gemeinderat
- 9. Bürgerfragestunde

Dem öffentlichen schließt sich ein nichtöffentlicher Teil an.

Lehmann, Bürgermeister

### www.grosspostwitz.de

2

### Öffentliche Auslage des Entwurfes der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2007

Auf Grund eines Formfehlers erfolgt gemäß § 76 der Sächsischen Gemeindeordnung eine nochmalige öffentliche Auslegung des Entwurfes der 1. Nachtragshaushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2007 der Gemeinde Großpostwitz in der Zeit vom 11.10. bis einschließlich 19.10.2007 in der Gemeindeverwaltung Großpostwitz, Gemeindeplatz 3, I. Stock, Zimmer 3.

Einwohner und Abgabepflichtige können bis zum Ablauf des siebten Arbeitstages nach dem letzten Tag der Auslegung, somit bis einschließlich 30.10.2007, Einwendungen gegen den Entwurf erheben.

Lehmann, Bürgermeister

### Informationen aus der Verwaltung

### **Bauamt**

#### Bauablauf Kanalbau Oberlausitzer Straße

In Abstimmung mit dem Straßenbauamt Bautzen zur Sicherung der Befahrbarkeit der Oberlausitzer Straße, sowie der Fertigstellung des Deckenschlusses auf der Garten- und Rosenstraße wird durch die Fa. BauCom Bautzen ein neuer Bauablaufplan erarbeitet, der im nächsten Amtsblatt bekannt gegeben wird.

Der Bauablauf soll so angepasst werden, dass in Vorschau auf einen eventuell frühzeitigen Wintereinbruch ein ungehindertes Befahren der benannten Straßen und des damit verbundenen Winterdienstes durch die Straßenmeisterei Bautzen bzw. den Bauhof der Gemeinde möglich wird.

Dies wird zu Verschiebungen bei den Kanalbauarbeiten auf den noch nicht realisierten Nebensammlern der Bergstraße, dem Friedensweg und dem Dorfplatz führen.

### Bauablauf Kanalbau Alt-Hainitz, Raschaer Siedlung und Denkmalstraße

Durch die Tiefbau Vogel GmbH wurde folgender Bauablauf vorgeschlagen:

Alt-Hainitz: 17.09.2007 bis 17.KW 2008
Raschaer Siedlung: 15.10.2007 bis 15.KW 2008
Denkmalstraße: 15.10.2007 bis 07.KW 2008

Nach Bestätigung wird dieser detailliert im nächsten Amtsblatt bekannt gegeben.

Betroffene Anlieger können sich bei Interesse vorab im Bauamt informieren.

### Allgemeiner Hinweis zu den Kanalbauarbeiten

Auf Straßen, bei denen infolge der Kanalbauarbeiten die Abfuhr der Gelben-, Restmüll- und Biotonnen nur eingeschränkt möglich ist, erfolgt die Zuführung der Behälter an zentrale Stellen durch die vor Ort tätigen Baufirmen.

Wir bitten dies zu unterstützen, indem die Tonnen gekennzeichnet und bereits am Vortag des Entleerungstermins während der Arbeitszeit bereitgestellt werden.

Janda, Bauamt

### Öffentliche Informationsveranstaltung

Der Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Bautzen und das Regierungspräsidium Dresden, Umweltfachbereich Bautzen geben hiermit folgendes bekannt:

Im Rahmen der Umsetzung der Fauna-Flora-Habitatrichtlinie (FFH-RL der EU) begehen von Mai 2007 bis voraussichtlich November 2008 die Mitarbeiter des beauftragten Planungsbüros das Natura-2000-Gebiet

### "Spreegebiet oberhalb Bautzen" (SCI 119)

Das Gebiet umfasst folgende Flächen an der Spree und deren Zuflüsse:

- Spree zwischen Humboldt-Hain und Schlungwitz
- Kunitzer und Hainitzer Wasser bei Großpostwitz
- Cunewalder Tal an der Wurbisstraße Weigsdorf-Köblitz
- Oppacher Flössel
- Waldstück am Försterweg Friedersdorf Richtung Wilhelmshöhe
- Spreepark zwischen Friedersdorf und Neusalza-Spremberg mit Richters Flössel und Schwarzen Teich

Es erfolgt hierbei die Kartierung und Zustandserfassung der FFH-Schutzgüter sowie darauf basierend die FFH-Managementplanung. Dabei sollen die Anliegen der betroffenen und interessierten Landnutzer, Grundstückseigentümer, Jagdpächter und Naturschutzhelfer weitgehend berücksichtigt werden.

Im Rahmen einer Informationsveranstaltung

# am 24.10.2007 um 19:00 Uhr im Sportlerheim Cunewalde

Am Sportzentrum 6, 02733 Cunewalde

wird das Regierungspräsidium Dresden Umweltfachbereich Bautzen als federführende Behörde, die Geschäftsleitung des Staatsbetriebes Sachsenforst, die Landesanstalt für Landwirtschaft sowie das beauftragte Planungsbüro umfassend über das Projekt informieren.

Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen!

Für Fragen stehen folgende Ansprechpartner zur Verfügung:

Regierungspräsidium Dresden, Umweltfachbereich Bautzen, Hr. Vorberger, Telefon 0 35 91 / 2 73-2 31 Staatsbetrieb Sachsenforst, Forstbezirk Bautzen Hr. Wünsche, Telefon 0 35 91 / 21 61 16

### *Impressum*

Amts- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Großpostwitz, Herausgeber: Gemeindeverwaltung Großpostwitz, Gemeindeplatz 3, 02692 Großpostwitz, Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Bürgermeister Frank Lehmann. Der Inhalt der Beiträge, die namentlich unterzeichnet sind, entspricht nicht automatisch der Meinung der Redaktion. Satz und Anzeigenteil: Geschäftsstelle Lausitzer Verlagsanstalt, Kurt-Pchalek-Straße 8, 02625 Bautzen, Telefon: 03591 529380, Druck: Lausitzer Verlagsanstalt, Kurt-Pchalek-Straße. 8, 02625 Bautzen, Vertrieb: OZS Löbau



### Wir wünsehen Gesundheit und alles Gute!

# Seniorengeburtstage im Monat Oktober in der Gemeinde Großpostwitz:

#### in Großpostwitz:

02.10.2007	Herr Werner Hentschke	73. Geburtstag
02.10.2007	Frau Adelheid Berthold	72. Geburtstag
03.10.2007	Herr Hellmut Leopold	81. Geburtstag
03.10.2007	Frau Helga Hempel	74. Geburtstag
04.10.2007	Herr Kurt Ssuschke	85. Geburtstag
04.10.2007	Herr Heinz Zwahr	78. Geburtstag
05.10.2007	Frau Elfriede Ackermann	71. Geburtstag
08.10.2007	Frau Annelore Quaiser	77. Geburtstag
08.10.2007	Herr Gero Prehl	73. Geburtstag
10.10.2007	Frau Ursula Hinspeter	79. Geburtstag
13.10.2007	Herr Joachim Zwahr	73. Geburtstag
14.10.2007	Herr Alfred Linke	76. Geburtstag
15.10.2007	Frau Edeltraud Rzehak	79. Geburtstag
16.10.2007	Herr Manfred Schlimper	73. Geburtstag
20.10.2007	Frau Ingeborg Helm	84. Geburtstag
21.10.2007	Frau Hildegard Nitschke	86. Geburtstag
21.10.2007	Herr Kurt Greßler	74. Geburtstag
22.10.2007	Frau Runlinde Münnich	70. Geburtstag
25.10.2007	Frau Christa Reinig	72. Geburtstag
27.10.2007	Frau Elli Jursch	79. Geburtstag
28.10.2007	Frau Irene Graf	71. Geburtstag
28.10.2007	Frau Brigitte Hoffmann	71. Geburtstag
31.10.2007	Frau Elfriede Hoffmann	77. Geburtstag
in Cosul:		

#### in Cosul:

04.10.2007 Frau Marianne Neitsch 80. Geburtstag

#### in Ebendörfel:

01.10.2007	Frau Christa Kleiner	73. Geburtstag
30.10.2007	Frau Edith Wenzel	86. Geburtstag

### in Eulowitz:

III Ediowitz.		
02.10.2007	Frau Elfriede Blunert	78. Geburtstag
04.10.2007	Frau Gertrud Baumgärtner	89. Geburtstag
17.10.2007	Frau Ruth Ott	83. Geburtstag
21.10.2007	Frau Gertraude Höhne	75. Geburtstag
29.10.2007	Herr Lothar Becker	79. Geburtstag

### in Mehltheuer:

25.10.2007 Frau Liesa Liebe 79. Geburtstag

### Neues vom Kinderhaus

### Unsere Sommerferien im Hort

Wir, die Hortkinder der Klassen 1 – 4 der AWO-Kindertagesstätte "Hummelburg" aus Großpostwitz erlebten auch in diesem Jahr gemeinsam tolle Sommerferien.

Wir unternahmen viele schöne Wanderungen in unsere Heimat. So fuhren wir zu einer interessanten Naturwanderung durch die Oberlausitzer Heide- und Teichlandschaft, welche zum Biosphärenreservat gehört. Wir beobachteten Schwäne und andere Wassertiere, "drückten" im Schulmuseum in Wartha die Schulbank wie in früheren Zeiten und schrieben unsere Nahmen in alter Schrift mit Feder und Tinte. Erstaunt darüber waren wir schon mächtig, als wir vom Rohrstock als Bestrafung erfuhren.

Wir fuhren auch ins Kino und konnten danach Eis schlecken und uns auf dem Spielplatz nebenan bei ausgiebigen Spielen erholen

Im Kloster in Panschwitz-Kuckau wurden wir an die Zeit der Ritter und Burgfräuleins zurück versetzt, übten einen standesgemäßen Knicks und wurden mit Titeln wie "Ritter Kunibert" und "Burgfräulein Greta" geadelt. Danach erfuhren wir viele interessante Sachen aus dieser Zeit. Anschließend bereiteten wir unser ritterliches Mahl zu. Es gab leckeren Hirsebrei mit Apfelkompott und Honig. Dazu tranken wir Tee - aus Pfefferminzblättern, Zitronenmelisse und Apfelstückchen aus dem Klostergarten zubereitet. Bei schönstem Sonnenschein ließen wir im Sinnesgarten unserer Seele freien Lauf und liefen natürlich barfuß durch diese Anlage. Doch die Ferien boten noch mehr:

Wir fuhren Tretboot auf dem Sohlander Stausee, probierten unser Können im Fahren von Inlinern und Cityrollern aus, bauten auf unserem Hortgelände Tippis, erkundeten das Traktorenmuseum in Cunewalde und verlebten entspannende Stunden im Cosuler Tal und im Cunewalder Bad.

Eine außergewöhnliche Stadtwanderung führte uns mit Frau Pohl in die Welt der Bautzener Sagengestalten. Wir erfuhren die Geschichte vom Ritter Dutschmann auf dem Hauptmarkt, es gruselte uns bei Geschichten um das Bautzener Feuer, das Hexenhaus und den Nikolaifriedhof.

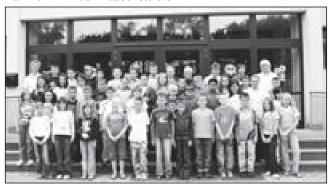
Ein besonders herzlicher Dank gilt an dieser Stelle allen netten Busfahrern, dem Team der Pizzeria in Rascha und auch Familie Hermann aus Eulowitz, welche uns ein schmackhaftes Essen vom Grill im Eulowitzer Jugendheim spendierte.

Die Kinder und Erzieherinnen des Hortes im September 2007



### Schulen der Nachbargemeinden

Insgesamt 47 Schülerinnen und Schüler bilden die neuen beiden 5. Klassen der Cunewalder Mittelschule. Klassenlehrerinnen sind Frau Evelyn Schuster (links hinten) und Frau Hella Mirtschin (rechts hinten). 8 Schüler kommen aus dem Bereich Hochkirch, je ein Schüler kommt aus Beiersdorf, Wurbis, Bautzen, Sohland, Pielitz und Großdehsa, 6 sind in Lawalde, Lauba bzw. Kleindehsa zu Hause, ebenfalls 6 Schüler wohnen in Großpostwitz. Mit 21 Einheimischen aus dem Cunewalder Tal ergibt sich die stolze Zahl von 47 in der Klassenstufe 5.



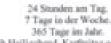
### Hier spricht die Feuerwehr

### FREIWILLIGE FEUERWI



### GROSSPOSTWITZ





Egal, ob Heiligabend, Karfreitag oder Silvester.



...darum denken bitte such Sie daram:

Parken Sie Ihr Fahrzeng zu, dass Fahrzenge der Feserwehr <u>ungehindent</u> passieren können, denn oft entscheiden Sekunden!

Danke!

# Homepage "Lausitzer Jugendbaustelle" bietet Interessantes aus der Region



Seit 2004 vereinen sich verschiedene Akteure im Kinder- und Jugendarbeitsbereich aus den Landkreisen Bautzen und Kamenz, um in einer Homepage jungen Menschen und deren erwachsenen Helfern Jugendeinrichtungen und Vereine der Region vorzustellen, über Angebote und Veranstaltungen

zu informieren, Platz für die neusten Neuigkeiten zu haben, bei Fragen und Problemen, aber auch bei Chancen und Möglichkeiten zur Seite zu stehen und damit eine Plattform zu schaffen, wie es sie bis jetzt noch nicht gab. Jedes Dorf und jede Stadt hat etwas für junge Menschen zu bieten. Überall beteiligen sich Jugendliche an Aktionen. Um davon zu erfahren ... einfach auf www.lajuba.de klicken!

Um unter den Rubriken "Freizeit", "Bildung", "Beruf" und "Soziales" auch die Projekte, Themen und Aktionen zu finden, welche Jugendliche interessieren, sind die Macher auf die Hilfe aller Interessierten angewiesen. Um selber "Jugendbaustellenarbeiter" zu werden, braucht man sich nur als Nutzer eintragen zu lassen und seine Initiative vorstellen. Dann hat man die Möglichkeit für die eigenen Veranstaltungen zu werben oder die Biete-Suche-Börse zu nutzen. Auch einen Newsletter kann man bestellen, auf dem man monatlich alles Wichtige für die Region erfährt.

Weitere Informationen finden sie auf der Homepage www.jhneukirch.de. Bei Fragen steht auch gern das in Sachen "Lausitzer Jugendbaustelle" für das Oberland zuständige regionale Partnerprojekt - Mobile Ju-ge.

### Neues aus unseren Vereinen



# Das letzte Mühlenfest in der Schnabel-Mühle

"So ist der Lauf des Lebens, die Mühe war vergebens", so könnte man es als Resümee zum Mühlenfest am 08. September 2007 ausdrücken. Das Wasser treibt das Mühlenrad einer Mühle und erweckt diese zum Leben. Als Kultur- und Heimatverein unseres Ortes wollten wir auch in diesem Jahr wieder Leben in den Mühlenhof bringen. Aber das Wasser, welches als Regen vom Himmel fiel, brachte keine Bewegung in die Gemeinde. Da blieb wohl so mancher auf seinem Sofa zu Hause kleben. Die erhofften Gäste zum Mühlenfest blieben aus. Dabei ist es doch so, dass bei uns, im Gegensatz zu den meisten Freiluftveranstaltungen, die Zuschauer und Gäste bei schlechtem Wetter unter dem großen Dach im Mühlenhof im Trockenen sitzen können. Bei uns stehen eben die auftretenden Künstler teilweise im Regen und bestreiten das Programm. Und das diesjährige Programm war trotz der wetterbedingten Kürzungen sehenswert. Besonders der Löscheinsatz der Raschaer Feuerwehr mit der historischen Handdruckspritze sorgte für viel Spaß.

Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt: Kaffee und Kuchen, Gegrilltes und Bier war in großer Menge vorhanden. Auch die Verkaufsstände mit Wildspezialitäten und Spirituosen boten ein reichhaltiges Sortiment an. Also für ein ordentlich ablaufendes Fest war bestens vorgesorgt. Bereits viele Tage zuvor hatten die Mitglieder unseres Vereins dazu die Vorbereitungen getroffen und keine Mühe gescheut. Das Wetter kann doch wohl

nicht der alleinige Grund dafür sein, dass nur so wenige Gäste gekommen waren. Vielleicht brachte auch das gleichzeitig in Eulowitz stattfindende Teichfest entsprechenden Minderbesuch bei uns (?).

Wir müssen leider als Kultur- und Heimatverein Großpostwitz feststellen, dass auch bei anderen von uns angebotenen kulturellen Veranstaltungen kaum Interesse bei den Großpostwitzer Bürgern vorhanden ist. Ob es bei den Konzerten, Serenaden, Lichtbildervorträgen oder auch bei der Rundwanderung ist, es sind immer nur wenige "Stamm"teilnehmer dabei. Da solche Veranstaltungen aber auch Geld kosten, das wir als Verein natürlich nicht allein aufbringen können, sehen wir uns nicht mehr in der Lage, zukünftig derartige Veranstaltungen durchzuführen. Auch für das Mühlenfest heißt es deshalb, dass das diesjährige in zweifacher Bedeutung des Wortes auch leider das "letzte" war, wie es in der Überschrift heißt. Es wird keine Mühlenfeste mehr geben.

Wir möchten dieses Mitteilungsblatt auch gleich nutzen, den Bürgern, die den Wunsch nach einem Weihnachtsmarkt geäußert haben, mitzuteilen, dass es solchen unter der Verantwortung des Kultur- und Heimatvereins nicht geben wird.

Wir möchten es aber auch nicht versäumen, den Sponsoren zu danken, die mit Sachspenden für die Preise am Glücksrad gesorgt haben, es sind: Fa. "Komet" Gerolf Pöhle, KfZ-Werkstatt Torsten Schmidt, die Bäckereien Pech und Hauffe, das Blumenhaus Wagner, B 96 Viotex Viola Ritze, dem Autohaus Winkler, der Physiotherapie Margit Warlich.

E. Rabovsky Vorsitzender C. Dlabola Schriftführer

### Der Nachwuchs unseres Vereins sagt DANKE!!!

Durch die Unterstützung des "Therapiezentrums Oberland - Kirstin und Jürgen Klar" konnte ein Trikotsatz für die Jüngsten unseres Vereins, die G- & F-Jugend, beschafft werden. Inzwischen stehen für die Kleinsten auch wieder ausreichend Bälle im Training zur Verfügung. Deren Kauf wurde durch eine Spende des "Autohauses Grellert" ermöglicht.

Heimspiele in den kommenden Wochen

06.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 1 Hoyerswerdaer SV 1919	14.30 Uhr
06.10.2007 SpG Großpostwitz B- SV Bautzen	9.00 Uhr
07.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau Fr SV Göda 04	14.00Uhr
13.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 2 FV Concordia Sohland 23	15.00 Uhr
20.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 1 FSV Oppach	15.00 Uhr
20.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 3 SV Demitz-Thumitz	13.15 Uhr
27.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 2 TSV 1859 Wehrsdorf	14.00 Uhr
27.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau D - SG Frankenthal	9.00 Uhr
31.10.2007 SV Großpostwitz-Kirschau G - G-Jugend-Turnier	10.00 Uhr
03.11.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 1 VfB Hellerau- Klotzsche	14.00 Uhr
03.11.2007 SV Großpostwitz-Kirschau 3 SV Gaußig 2.	12.15 Uhr
03.11.2007 SpG Großpostwitz B - Hoyerswerdaer SV 1919	9.00 Uhr
03.11.2007 SV Großpostwitz-Kirschau E - SV B/W Neschwitz	10.30 Uhr
03.11.2007 SV Großpostwitz-Kirschau F - SV Post Germania Btz.	9.00 Uhr
04.11.2007 SV Großpostwitz-Kirschau Fr SV Grün-Weiß Hochk.	14.00 Uhr
04.11.2007 SpG Großpostwitz A - SpG Zittau	10.30 Uhr

Sven Mutschink

Aktuelle Informationen gibt es unter: www.svgrosspostwitz-kirschau.de

### Der SV Großpostwitz/ Kirschau e.V. informiert:



# Outdoor-Jacken für die 2. Männermannschaft



Durch die großzügige Unterstützung der Inhaber der "Gaststätte am Sportplatz" in Kirschau, Irina & Gerd Wendler, erhielt unsere 2.Männermannschaft kürzlich sieben Outdoor-Jacken, die während des Spielbetriebes dem Betreuerteam und den Auswechselspielern zur Verfügung stehen. Die 2.Männermannschaft und der Verein sagen dafür DANKE!

### Der heilige Hain bei Großpostwitz

An das Dorf Großpostwitz bei Bautzen grenzt das Mörfchen Haynitz, das sich an den Südwestfuß des sagenumrankten Drom- oder Thronberges schmiegt. Vor Zeiten war Hapnitz von einem umfangreichen Wald umgeben, in dem nach der Volksüberlieferung ein Götzenbild des Flins aufgestellt war, zu dem das Volk aus meilenweiter Ferne wallfahrte. Man nannte jenen Wald den heiligen Hain und das Börfchen, das mit der Zeit in ihm entstand, bekam den Namen Hapnitz. So heißt es zur Erinnerung noch heute. Der heilige Hain ist nun schon lange gelichtet worden. Und nach Einführung des Christentums verschwand auch das Götzenbild. Die Reste jenes heiligen Waldes bildet aber noch ein kleiner Eichenhain, der wenige Minuten von Haynitz entfernt liegt. Hier hat sich schon manch Spuk ereignet. Nicht selten irrt durch diesen Hain nachts ein rätselhaftes Licht. Es gleicht einer Laterne, die von unsichtbaren Händen getragen wird. Auch geschieht es, dass durch den Busch bei herrschender Windstille plötzlich ein orkanartiger Sturm braust, als sollten die wetterharten Eichenbäume umgebrochen werden. Das soll das Zürnen der alten Götter sein, denen einst hier aedient wurde.

Quelle: www.grosspostwitz.de

# Unabhängiger Seniorenklub Großpostwitz e.V.

Veranstaltungsplan Monat Oktober 2007

Der Seniorenklub Großpostwitz e.V. informiert:

Donnerstag, 04. Oktober Modenschau

Beginn 14:00 Uhr im Sportlerheim

Mittwoch, 10. Oktober Tanznachmittag

mit Frau Schwanitz

Beginn 14:00 Uhr im Kinderhaus

Skat

Beginn 14:00 Uhr im Sportlerheim

Donnerstag, 11.Oktober Gemeinsame Geburtstagsfeier

- Sept. Geburtstagskinder

(Gäste sind herzlich willkommen) Beginn 13:30 Uhr

im Kirchgemeindehaus

Mittwoch, 17. Oktober Sportnachmittag mit

Frau Dießner im Kinderhaus Beginn 14:00 Uhr im Kinderhaus

Skat

Beginn 14:00 Uhr im Sportlerheim

**Donnerstag, 18. Oktober** *Kegeln* (bitte im Klub anmelden)

in **Bautzen** 

Mittwoch, 24. Oktober Tanznachmittag mit

Frau Schwanitz

Beginn 14:00 Uhr im Kinderhaus

Skat

Beginn 14:00 Uhr im Sportlerheim

Donnerstag, 25. Oktober WEINFEST

Beginn 14:00 Uhr

im **Bürgerhaus Ebendörfel** Buszubringer wird noch bekannt gegeben.

Alle interessierten Senioren und Vorruheständler sind zum Besuch der Veranstaltungen ganz herzlich eingeladen.

Bitte lesen Sie auch die Hinweise in der Sächsischen Zeitung, im Kreis- und Gemeinde-Mitteilungsblatt oder auf dem Aushang bei der Bäckerei Hauffe am Penny-Markt, da Änderungen kurzfristig möglich sein können.

Der Vorstand

### **Der Revierförster informiert**

Der in diesem Jahr intensivste Schwarmflug des Fichtenborkenkäfers Buchdrucker wurde im Forstrevier Großpostwitz in der 28. und 29. Kalenderwoche (Mitte Juli) festgestellt.

Derzeit werden die aktuellen Befallsstellen durch Rindenabfall am Stamm sichtbar. Betroffene Bäume haben jedoch oft noch eine grüne Krone und sind somit schwerer erkennbar.

Die Jungkäfer verbleiben bei kühler Witterung in den Brutbäumen und können dort auch überwintern. Bei nochmaliger warmer Witterung suchen sich die Käfer Überwinterungsquartiere im Boden und sind die Grundlage für die Befallsentwicklung im Jahr 2008. Die umgehende und rechtzeitige Sanierung von befallenen Fichten ist deshalb weiterhin notwendig.

Jeder Waldbesitzer sollte seinen Baumbestand auf Borkenkäferbefall kontrollieren und im Bedarfsfall schnell handeln!

K. Riedel, Revierförster



### Staatsbetrieb Sachsenforst

#### Der Sächsische Forstbezirk Bautzen informiert:

durch den Staatsbetrieb Sachsenforst erfolgt gegenwärtig eine Erfassung und kartenmäßige Darstellung forstlicher Abfuhrwege im Forstbezirk Bautzen.

Ziel dieser Erfassung ist die Schaffung einer sinnvollen Navigation von Holztransportfahrzeugen zwischen dem Wald und den Holzabnehmern. Auf der Forstseite bieten sich darüber hinaus die Vorteile einer Minimierung der gefahrenen Kilometer im Wald und Lenkungsmöglichkeiten des Verkehrs entlang eines optimierten und von den Eigentümern freigegebenen Wegenetzes an. Personen- oder eigentümerbezogene Daten werden nicht erfasst

Personen- oder eigentümerbezogene Daten werden nicht erfasst und auch nicht weitergeleitet.

Dadurch lassen sich einerseits erhebliche Mittel im Bereich der Wegeunterhaltung einsparen, andererseits können Wege bewusst von einer Befahrung ausgeschlossen werden. Den privaten und körperschaftlichen Waldbesitzern entstehen durch die Erfassung und kartenmäßige Darstellung keine Kosten.

Die Karten der forstlichen Abfuhrwege liegen vom 01.11.-30.11. 2007 im Forstbezirk Bautzen, Paul-Neck- Strasse 127, 02625 Bautzen von Montag bis Freitag in der Zeit von 8.00 bis 15:00 Uhr zur Einsichtnahme aus.

Sollten Sie mit der Darstellung der in Ihrem Eigentum befindlichen Abfuhrwege nicht einverstanden sein, legen Sie bitte bis zum **05.12.2007** beim Forstbezirk Bautzen, Paul-Neck-Str. 127, 02625 Bautzen schriftlich oder zur Niederschrift Einspruch ein.

gez. Eichhorst Ref. Forsthoheit

### **Chronik**

### Wegekreuz in Ebendörfel erstrahlt in neuem Glanz

Der Initiative einiger Ebendörfler Bürger ist es zu verdanken, dass das Wegekreuz im Ortsteil Ebendörfel, direkt im Ortszentrum an der B96 seit seiner Errichtung im Jahre 1865 so gut erhalten ist. Erbaut, von den Ebendörfler Bürgern jeweils zur Hälfte auf den Grundstücken der Familien Schmidt und Saring, ist es heute wieder ein Schmuckstück im Ortszentrum.

1972 war es Herr Mirtschink, der sich ein Herz fasste und das notwendige Geld für die Erneuerung sammelte. Im Jahre 2001 erhielt das Kruzifix einen neuen Unterbau und wurde dadurch um 70 Zentimeter gehoben und besser sichtbar. In diesem Sommer ergriffen erneut einige Ebendörfler die Initiative. Der Granit wurde abgestrahlt und die Schrift neu unterlegt. Dankeschön Ein an alle, die mitgeholfen haben, ganz besonders aber an Herrn Rolf Kretschmer, Herrn Günter Dutschke und Herrn Joachim Saring.



### Kirchennachrichten

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde

### Am 21. Oktober feiern wir Jubiläum: Kommt und feiert mit 60 Jahre Posaunenchor in Großpostwitz

Monatsspruch Oktober

Wer bemerkt seine eigenen Fehler? Sprich mich frei von Schuld, die mir nicht bewusst ist!

### **Gottesdienste in der Gemeinde**

Sonntag, 7. Oktober 9.30 Uhr

Predigtgottesdienst mit Taufe

Sonntag, 14. Oktober 9.30 Uhr

Abendmahlsgottesdienst

Sonntag, 21. Oktober 9.30 Uhr

Festgottesdienst zum 60-jährigem Jubiläum des Posaunenchors in Großpostwitz (Pfarrer Kästner

Sonntag, 28. Oktober 9.30 Uhr

Abendmahlsgottesdienst

Mittwoch, 31. Oktober 10 Uhr

Festgottesdienst in Wilthen!! zusammen mit den umliegenden Gemeinden, ihren Posaunenchören, mit Kindergottesdienst und

anschließend Kirchenkaffee Sonntag, 4. November 9.30 Uhr

Gottesdienst mit dem Singspiel "Martin Luther"

### Spende Kirchenfenster

Nun ist der Einbau der renovierten Fenster im Gange. Wir danken allen, die uns schon mit ihrer Spende unterstützt haben Wir benötigen neben der Förderung auch Eigenmittel, und bitten daher weiter um Spenden für erneuerte Kirchenfenster.

#### Konto der Kirchgemeinde Großpostwitz

bei der Kreissparkasse Bautzen

BLZ 85 550 000 Konto-Nr. 100 002 1234

Öffnungszeiten des Pfarramts

02692 Großpostwitz, Hauptstrasse 1,

Dienstag und Donnerstag 10 bis 12 und 15 bis 18 Uhr

Sprechzeit Pfarrer Kästner

02692 Großpostwitz, Hauptstr. 1 dienstags ab 17.30 Uhr und nach

Vereinbarung (Tel. 03 59 38 / 9 82 38)

**Pfarramts-Büro:** Tel. 03 59 38 / 9 82 37

Fax 03 59 38/ 9 82 41

eMail: kg.grosspostwitz@evlks.de

Pfarrer Kästner: Tel. 035938 / 98238

eMail:christophkaestner1@freenet.de

**Diakon Kipke:** Tel. 03 58 77 / 8 80 63

eMail: die.kipies@gmx.net

Kantorin Riechen: Tel. 03592 / 500893

eMail: doerte.riechen@online.de

Kirchnerin Tonn: Tel. 03 59 38 / 5 10 21

### **Katholisches Pfarramt Schirgiswalde**

#### Termine für Oktober 2007

05.10. – 07.10.		Bildungstage des Kolpingdiözesanverbandes in Schirgiswalde
07.10.		Erntedankfest
	9.15 Uhr	Familiengottesdienst in der
		Pfarrkirche Schirgiswalde
13.10.	19.30 Uhr	
		Kirchweihfest
	17.00 Uhr	
		Pfarrkirche Schirgiswalde
		(Oboe und Orgel)
26.10.	19.00 Uhr	Gedenkgottesdienst zur Selig-
		sprechung Adolph Kolpings
28.10.	16.00 Uhr	Allerseelenandacht mit Gräber-
		segnung - Großpostwitz
31.10.	17.30 Uhr	
		- Kreuzkapelle - <b>Allerheiligen</b>
1.11.	7.15 Uhr	
	17.00 Uhr	
	19.00 Uhr	
	19.00 Uhr	
		Allerseelen
	8.00 Uhr	
	19.00 Uhr	Hl. Messe – Pfarrkirche

### Öffnungszeiten unserer Verwaltung sowie telefonische Erreichbarkeit der Mitarbeiter

#### Sprechzeiten der Gemeindeverwaltung Großpostwitz

Dienstag 9.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr

Freitag 9.00-12.00 Uhr

#### Sprechstunden des Bürgermeisters Herrn Lehmann

Donnerstag 9.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr

sowie nach Terminvereinbarung

#### **Einwohnermelde- und Passamt**

#### Großpostwitz:

Donnerstag 9-12 und 13-18 Uhr

Freitag 9–12 Uhr

Obergurig:

Dienstag 9-12 und 14-18 Uhr

sowie nach Terminvereinbarung

Sekretariat Frau Möhn 588-31 Hauptamt Herr Michauk 588-35 Standesamt Frau Kirsten 588-39 Frau Kutschke Ordnungsamt 588-44 Frau Petrasch 588-44 Herr Janda 588-42 Bauamt Frau Kirsten 588-36 Liegenschaften Kämmerei Frau Kunze 588-33 Frau Zieschang 588-34 Frau Nasser-Müller 588-37 Frau Pfeiffer **Abwasser** 588-43

### Umwelt-Bürgerinfo

### Wertstoffsammlung

Gesammelt werden: Papier, Pappe, Flaschen, Gläser. Bitte stellen Sie die Wertstoffe bis 15.00 Uhr zur Abholung bereit!

#### 9.10.2007 / 13.11.2007

Eulowitz, Obereulowitz, Neu-Eulowitz

#### 10.10.2007 / 14.11.2007

Talstraße 1, Lessingschule, Cosuler Siedlung (an Stellplätze der Hausmülltonnen stellen), Cosul (Grundstück Wilhelm), Cosul (Grundstück Graf), Mehltheuer, Binnewitz, Spreetal (gegenüber ehemalige Berufsschule, vor Abwasserschaltschrank stellen)

#### 17.10.2007 / 20.11.2007

Rascha, Raschaer Siedlung, Alt-Hainitz, Gemeindeplatz, Gartenstraße, Oberlausitzer Straße, Am Eiskeller (an Stellplätze der Hausmülltonnen stellen)

#### Entsorgungstermine

Restmüll / Bioabfall: 16.10. und 30.10.2007

Gelbe Tonne: 25.10.2007 (Großpostwitz und Berge)

26.10.2007 (restlichen Ortsteile)

### Grüngutentsorgung Eulowitz, Bederwitzer Straße

jeweils freitags von 13.00 bis16.00 Uhr und sonnabends 09.00 bis 12.00 Uhr



### Notrufnummern

Polizei 110

Polizeirevier Bautzen 0 35 91 / 35 60

Feuerwehr Rettungsdienst 112

Kassenärztlicher Notfalldienst

(Hausbesuche) 0 35 91 /1 92 22

Apotheke (Notfalldienst)

Tierärzte Bitte der Tagespresse Zahnärzte

entnehmen

Bundespolizei Pirna 0 35 01 / 7 95 60 Giftnotruf 03 61 / 73 07 30

### **Havariedienst**

ENSO-Störungsrufnummer

Erdgas 01 80 / 2 78 79 01

ENSO-Störungsrufnummer

01 80 / 2 78 79 02 Strom Abfallwirtschaft 0 35 91 / 4 96 60

Notfalldienst:

Im gemeindlichen Kanalnetz

und Pumpwerken 0173 / 3 54 67 22

AZV Bautzen, ausschließlich

für Abwassserhauptpumpwerk

Fabrikstraße 0160 / 3 54 18 28 oder

0160 / 3 53 74 16

AZV "Obere Spree" betrifft

**OT Eulowitz** bei Havarie

0 18 0 / 2 78 79 03 Abwasser EC-Karten-Sperrung 0 18 05 / 02 10 21

08 00 / 3 30 11 72 Telekom-Entstördienst

### **Nichtamtlicher Teil**



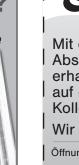
Bautzener Bote. de-Titelseite

Als originelles Geschenk oder einzigartiges Andenken: Sautyener Soft Eine persönliche Titelseite des Bautzener Bote.de

Sie bestimmen, was drauf ist. Garantiert ein Unikat!

Schlagzeile, Bild und weitere Details der Titelseite können Sie ganz individuell anpassen oder auswählen. Das Ergebnis wird auf einem hochwertigem A4-Hochglanzpapier ausgedruckt.

Dieses tolle Angebot gibt es nur beim autzener Kurt-Pchalek-Straße 8, 02625 Bautzen, Tel. 0 35 91 / 52 93 80 oder im Internet unter www.bautzenerbote.de



Hauptstraße 9 02692 Großpostwitz

Die kalte Saison ist da

Sutschein

Mit diesem

**Abschnitt** 

erhalten Sie 10% Rabatt auf die neue Herbst-Winter-Kollektion bei Ihrem nächsten Einkauf.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9.00-18.00 Sa 9.00-12.00

Tel./Fax: **03 59 38 /9 81 15** b96-viotex@gmx.de